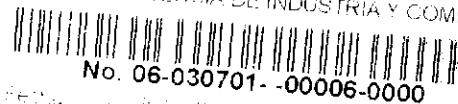


114
244

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 06-030701- -00006-0000

RECEIVED MAR 28 2006 DEPT. DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIA PATENTE ETC. ETC. DE NUEVAS CREACIONES
ASISTENTE RESUESTARQUE FOROS 5

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

SEÑORES
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

REF: EXPEDIENTE No. 06030701
FECHA DE LA SOLICITUD: MARZO 28, 2006
SOLICITANTE: GRUNENTHAL GMBH
TITULO: FORMA DE ADMINISTRACIÓN A PRUEBA DE ABUSO

ASUNTO: PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS

DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, por el presente escrito doy respuesta a su auto notificado por estado de Febrero 9 de 2007 que vence Abril 9 de 2007 del cual solicité una prórroga y me permito presentar los siguientes documentos:

- El documento en el que consta la CESIÓN del derecho a la patente otorgado por Arkenau-Maric, Elisabeth Dr., al solicitante, debidamente legalizado.
- Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Solicito atentamente se anexe el memorial de Febrero 2, 2007 y sus anexos al respectivo expediente y se continúe con el presente trámite.

Señor Jefe,


DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN
TLR/srr
P. 755

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 07/204 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido por el Ministerio del Interior y de Justicia, por resolución número 718 de 2003 y autorizado por el Ministerio de relaciones Exteriores de Colombia.

(Se traducen una Cesión a favor de la compañía Grünenthal GmbH y Certificado Notarial, escritos en inglés, adjuntos a la Apostilla No. 2163/07, escrita en Alemán.)

CLARKE, MODET & C°.

Colombia

CORREO-ELECTRÓNICO: clarkemodet@clarkemodet.com.co

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, AA. 92397

COLOMBIA

CESIÓN

El suscrito, ARKENAU-MARIC, Elisabeth Dr., Stadtwaldgürtel 50, D-50931 Köln, ALEMANIA (en adelante el CEDENTE) en calidad de inventor/diseñador de "FORMA DE ADMINISTRACIÓN A PRUEBA DE ABUSO", con domicilio en (ver arriba), por el presente declara que cede todos y cada uno de los derechos y privilegios que le correspondan o que le puedan corresponder sobre la siguiente invención, diseño industrial o modelo de utilidad a

Grünenthal GmbH

con domicilio en Zieglerstr. 6 D-52078 Aachen, ALEMANIA

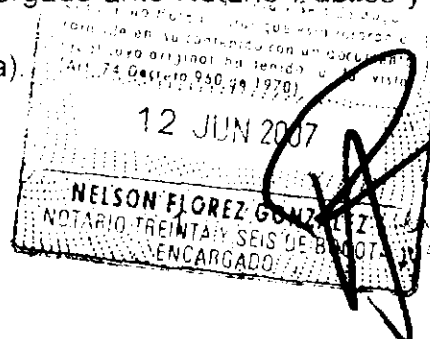
El Cedente y el Cesionario firman este documento como prueba de aceptación de la cesión.

Dada y firmada a los 15 días del mes de Mayo, 2007.

(Firmado), Dr. Elisabeth ARKENAU-MARIC

El Cedente

(Este documento debe ser otorgado ante Notario Público y legalizado por el Cónsul Colombia o mediante Apostilla)



116

No. 417/2007.

Por el presente certifico que el documento anterior fue firmado en mi presencia por la Sra Dr. Elisabeth Arkenau-Maric, nacida el 29 de Mayo 1974, residente en Stadwaldgürtel 50, 50931, Köln, Alemania, identificada con su documento de identificación alemán

Colonia 15 de Mayo. 2007

(Firmado) Leontin Schulte-Thoma

Notario Público

(Sello de Oblea blanca en relieve con cinta roja, verde y blanca)

Apostila No. **2163/07**, escrita en alemán)

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.

Bogotá, Junio 12, 2007.

[Handwritten signature]

TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA
JUAN FLOREZ GONZALEZ
TRADUCCION FIEL Y COMPLETA

12 JUN 2007
NELSON FLOREZ GONZALEZ
NOTARIO TREINTA Y SEIS DE BOGOTA
ENCARGADO

Clarke, Modet & Co.
Colombia

E-MAIL: clarkemodet@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
COLOMBIA

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

en su carácter de inventor /diseñador

con domicilio en:

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial

a:

con domicilio en

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

Dado y firmado en

A los

Días de

De

El Cedente /The Assignor

El Cesionario/The Assignee

Este documento debe ser otorgado ante Notario Público y legalizado por el Consulado de Colombia o por Apostilla

ASSIGNMENT

The undersigned (hereinafter THE ASSIGNOR)

1. **ARKENAU-MARIC, Elisabeth Dr.,
Stadtwaldgürtel 50, D-50931 Köln,
GERMANY**

Inventor /designator of
Abuse-proofed dosage form

domiciled at
see above

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model

Grünenthal GmbH

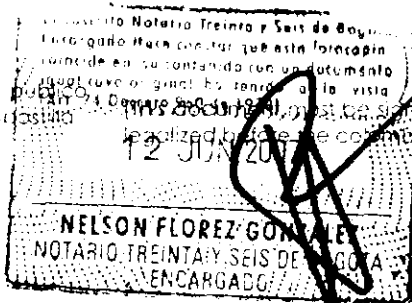
with domicile in
Zieglerstr. 6, D-52078 Aachen, GERMANY

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed at Aachen

on this 15 day of 05 of 2007

1. E. Arkenau-Maric
Dr. Elisabeth ARKENAU-MARICE/El Cedente /The Assignor

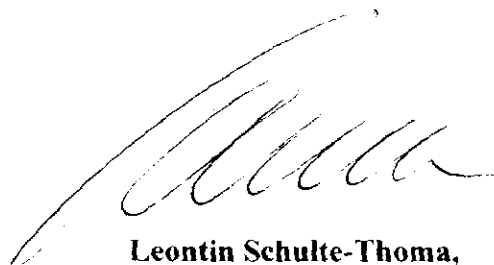


This document must be signed before Notary Public and legalized by the Colombian Consulate or by Apostille

118

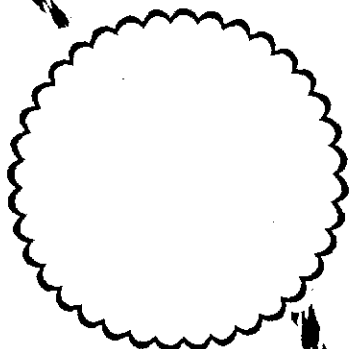
I hereby certify that the foregoing document was signed in my presence by Mrs. Dr. Elisabeth Arkenau-Marić, born on 29th of May 1974, residing at Stadtwaldgürtel 50, 50931 Köln, Germany, identified by her german identity card.

Cologne, the 15th of May 2007



Leontin Schulte-Thoma,

Notary Public



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von **Leontin Schulte-Thoma**
3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des **Notars Leontin Schulte-Thoma in Köln**

Bestätigt

5. in Köln
6. am 22.05.2007
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 2163/07

9. Stempel

12 JUN 2007

NELSON FLOREZ GONZALEZ
NOTARIO TREINTA Y SEIS DE BOGOTÁ
ENCARGADO

IRADWETTER 2.000.000
100% Kasse
100% Kasse
100% Kasse

119

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 119

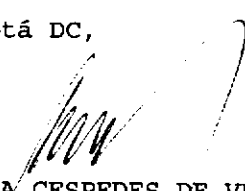
2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RODRIGUEZ DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
GRUNENTHAL GBMH

REFERENCIA	Radicación No.	06 30701
	Solicitud internacional	PCT/EP2004/008792
	Fecha inicio fase nacional	06/03/2006
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	4722
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10